آسان قرآنی عربی

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ



الحجرات16-49

ربنا تقبل منا، انک انت السمیع العلیم

آسان قرآنی عربی

تدریس:

2019مارچ سے؛



المنور
کلاؤڈ کیمپس
(AMCC)

خوش آمدید!

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR
CLOUD CAMPUS

منجانب: انجینئر خرم محمود

Revision: 5, History: 6, Sub-Rev.: 04_Pub_Ed

ترمیمِ اوّل: 03-08-2019

ترمیمِ اخیر: 22-02-2022

جاری کردہ زیر:

CC BY-SA 4.0 (2022-04) License

(آپ کاپی پیسٹ کر سکتے ہیں، لیکن اصل مصنف کا حوالہ دیجئے)

کورس:

آسان قرآنی عربی





"میں قرآن کا ترجمہ خود کر سکتا \ کر سکتی ہوں"

سورۃ الحجرات-آیت 16:

آسان قرآنی عربی
SIGMA ONLINE TRAININGS
AL-MUNAWAR
CLOUD CAMPUS

[غیر حل شدہ:]

قُلْ أَ تُعَلِّمُونَ اللّٰهَ بِدِينِكُمْ وَ اللّٰهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَ اللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (49:16)

آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت 16:

اُردو

[قُلْ :]

[علامت امر] آخری حرف پر جزم

فعل = قَالَ – يَقُولُ – قُلْ

تم ایک مذکر کہہ دو \ آپ کہہ دیں

=تم کہہ دو

سورۃ الحجرات-آیت 16:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR
CLOUD CAMPUS

الفاظ	1.5%

[أَ :]

کیا؟\چاہے

=کیا؟

آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت16:

اُردو

[تُعَلِّمُونَ :]

[علامت] ت + علّم + ون

عَلِمَ = اس ایک مذکر نے جانا\ علم حاصل کیا

عَلَّمَ = اس ایک مذکر نے سکھایا

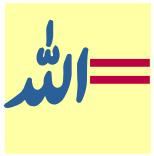
=تم سب مذکر سکھاتے ہو

آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت16:

[ٱللَّهَ :]

أُردو



سورۃ الحجرات-آیت 16:

آسان قرآنی عربی



اُردو

[بِدِينِكُمْ :]

بِ + دِينِ + كُمْ

[اردو] دین = مذہب، اسلام، راستہ، طریقہ کار، نظریہ ،
ڈیموکریسی، سوشلزم

=تم سب مذکر کے دین کے بارے میں

=اپنے دین کے بارے میں

آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت 16:

{قطعہ کا ترجمہ}

[قُلْ أَ تُعَلِّمُونَ ٱللَّهَ بِدِينِكُمْ]

آپ کہہ دیں	کیا	تم سب سکھاتے ہو	اللہ (کو)	اپنے دین (اسلام) کے بارے میں

= آپ بتادیں: کیا تم سب بتاتے ہو اللہ کو اپنے دین کے بارے میں؟

آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت 16:

[وَ :]

اُردو

=اور

آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت16:

[ٱللَّهُ :]

أُردو



آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت16:

[يَعْلَمُ :]

يَ + عْلَمُ

اُردو

=وہ جانتا ہے

سورۃ الحجرات-آیت 16:

آسان قرآنی عربی
SIGMA ONLINE TRAININGS
AL-MUNAWAR
CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[وَ اللّٰهُ يَعْلَمُ]

اور	اللہ	وہ جانتا ہے

= اور اللہ جانتے ہیں

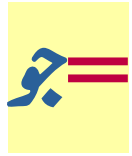
آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت16:

الفاظ	1.5%

[مَا :]

ما = جو - کیا – کتنا - نہیں



آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت16:

[فِی :]

اُردو

میں=

سورۃ الحجرات-آیت16:

آسان قرآنی عربی





اُردو

[اُلسَّمَٰوَٰتِ :]

سماء [اردو]

سماء => سماوات

حجرة => حجرات ([علامت جمع] ات)

=خاص آسمانوں

سورۃ الحجرات-آیت16:

آسان قرآنی عربی





[وَ :]

اُردو

=اور

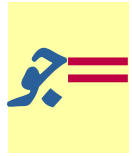
آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت16:

الفاظ	1.5%

[مَا :]

ما = جو - کیا – کتنا - نہیں



آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت 16:

[فِی :]

اُردو

= میں

آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت16:

[ٱلْأَرْضِ :]

اُردو

=زمین

آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت16:

{قطعہ کا ترجمہ}

[مَا فِی ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَ مَا فِی ٱلْأَرْضِ]

جو	میں	آسمانوں	اور	جو	میں	زمین

= جو آسمانوں اور زمین میں ہے

آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت 16:

[وَ :]

اُردو

=اور

آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت 16:

[ٱللَّهُ :]

اُردو



سورۃ الحجرات-آیت16:

آسان قرآنی عربی





اُردو

[بِكُلِّ :]

[اردو] ب + کل

ہر کے متعلق

سورۃ الحجرات-آیت16:

آسان قرآنی عربی



اُردو

[شَیْءٍ :]

[اردو] شے

[اسم نکرہ] کوئی، کسی، ایک، کچھ

= کسی چیز

سورۃ الحجرات-آیت16:

آسان قرآنی عربی
SIGMA ONLINE TRAININGS
AL-MUNAWAR
CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[بِكُلِّ شَىْءٍ]

کے متعلق	ہر	چیز

= ہر چیز کے متعلق

آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت16:

اُردو

[عَلِيمٌ :]

[وزن] فعيل

[اردو] علم، جاننا

=ازل سے ہمیشہ ہمیشہ جاننے والے/ مستقل جاننے والے

آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت 16:

{قطعہ کا ترجمہ}

[وَ ٱللَّهُ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ]

اور	اللہ	ہر چیز کے متعلق	مستقل جاننے والے

=اور اللہ ہر چیز کے متعلق مستقل جانتے ہیں۔

آسان قرآنی عربی

سورۃ الحجرات-آیت 16:

{ آیت کا ترجمہ }

قُلْ أَ تُعَلِّمُونَ ٱللَّهَ بِدِينِكُمْ وَ ٱللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَ مَا فِى ٱلْأَرْضِ ۚ وَ ٱللَّهُ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ (49:16)

آپؐ بتادیں: کیا تم سب بتاتے ہو اللہ کو اپنے دین کے بارے میں؟ اور اللہ جانتے ہیں جو آسمانوں اور زمین میں ہے، اور اللہ ہر چیز کے متعلق مستقل جانتے ہیں۔

سورۃ الحجرات-آیت16:

آسان قرآنی عربی
SIGMA ONLINE TRAININGS
AL-MUNAWAR
CLOUD CAMPUS

{ اردو کے الفاظ }

قُلْ أَتُعَلِّمُونَ ٱللَّهَ بِدِينِكُمْ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۚ وَٱللَّهُ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ ﴿49:16﴾

آسان قرآنی عربی
SIGMA ONLINE TRAININGS
AL-MUNAWAR
CLOUD CAMPUS

اختتام:

(جزء 2:127) ..ربنا تقبل منا، انک انت للسمیع العلیم

(ترجمہ:) (اے ہمارے رب، ہم سے یہ خدمت قبول فرمالیں، آپ سب کی سننے اور سب کچھ جاننے والے ہیں)

(جزء 10:10) ..سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ ... سَلَامٌ عَلَيْكُم ....وَآخِرُ دَعْوَانا أَنِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

(ترجمہ:) (پاک ہیں آپ اے اللہ۔۔۔السلام علیکم۔۔۔اور آخر میں ہماری پکار ہے کہ ساری تعریف اللہ رب العالمین ہی کے لیے ہے")